

[The Korean Society of Public Language]

Development of Language Use Evaluation List for Public Institutions' documents

14:00-18:00(240), 20F International Convention Hall

	Moderator Seo Euna(Sangmyung University)
14:00 – 14:20	Opening Remarks: Kim Mihyung(The Korean Society of Public Language President)
14:20 – 14:50	Build a list of difficult loanwords (foreign languages) evaluations Speaker Park Wonho(Hannam University) Discussant Lee Hyekyung(Incheon National University)
14:50 – 15:20	A study on preparing a rating list for difficult Sino-Korean Words Speaker Baek Gyeongmi(Hanyang University) Discussant Kang Minjeong(Gyeongsang National University)
15:20 – 15:30	Coffee Break
	Moderator Bae Younghwan(Jeju National University)
15:30 – 16:00	Establishment of discriminatory and authoritative expression evaluation types and examples Speaker Seo Hyunjung(Sejong Institute of Korean Language and Culture) Discussant Lee Sujin(Chonnam National University)
16:00 – 16:30	Problems and suggestions for improvement of public language evaluation method using evaluation list and evaluation program Speaker Kim Hyeongju(Sangmyung University) Discussant Kim Gyeongyoel(Chungbuk National University)
16:30 – 16:40	Coffee Break
16:40 – 18:00	General Discussion

[The International Association for Korean Language Education · The Korean Society Of Bilingualism]

Future of Korean Pronunciation Education

- the Present and Future of Teaching Korean pronunciation based on AI and Speech Recognition Technology –

14:00-18:00(240), 20F National Press Club

	Moderator Jung Myungsook(Busan University of Foreign Studies)
14:00 – 14:30	Computer Assisted Pronunciation Training for Korean Speaker Chung Minhwa(Seoul National University)
14:30 – 15:00	Application Development for Personalized Foreign Language Pronunciation Analysis Speaker Lee Sunhee(Cyber Hankuk Univeristy of Foreign Studies)
15:00 – 15:30	Development and Application of Mobile App for Self-study of Korean Pronunciation - Focusing on pausing and Accent Correction Speaker Lee Mihyang(Yeungnam University), Ahn Miae(Kyungpook National University)
15:30 – 16:00	Assessment to support Korean pronunciation learning: Principles, goals, and methods Speaker Daniel Isbel(University of Hawaii at Manoa)
16:00 – 16:10	Coffee Break
	Moderator Park Keeyoung(University of Seoul)
16:10 – 18:00	The Future of Korean Pronunciation Education and Assessment Discussant Chang Hyangsil(Sangji University) Discussant Jung Myungsook(Busan University of Foreign Studies) Discussant Kim Eun Ae(Language Education Institute, Seoul National University) Discussant Kwon Sungmi(Pukyong National University) Discussant Yoong Eunkyung(Daegu Cyber University) Discussant Lee Hyang(George Mason University Korea)

[The society of Bangyo Language and Education and Research Group of Korean Language and Literature, SungKyunkwan University]
Cultural History of Korean Books Beyond the Cold War and Division

14:00-18:00(240), 19F MaeHwa Hall

	Moderator Hwang Hoduk(Sungkyunkwan University)
14:00 – 14:10	Congratulatory Address: Gu Jahwang(The Society Of Bangyo Language And Literature President)
14:10 – 14:40	Participatory Diasporas and Literary Contagion: The Subtle, Singular Art of Publishing While Korean in the U.S. Keynote Speaker Lee Sunyoung(Kaya Press)
14:40 – 15:10	LTI Korea Overseas Publishing Program Speaker Kwak Hyunju(Literature Translation Institute of Korea) Discussant Gu Jahwang(Sookmyung Women’s University)
15:10 – 15:40	Between K-Literature and Cool Japan : Reading Kim Jiyoung, Born 1982 and Dwarf Launches a Little Ball Intertextually in Japanese Speaker Ko Youngran(Nihon University) Discussant Kim Mijung(Sungkyunkwan University)
15:40 – 16:10	The Rise of Transnational Libraries: The Formation of S.Korea's Foreign Book Market and Bestseller Culture in the 1950s and 1960s Speaker Lee Yonghee(Korean Publishers Research Institute) Discussant Lee Bongbeom(Sungkyunkwan University)
16:10 – 16:40	Democratization as Globalization & Liberalization: The Changes of Korean Print Culture after the June Democratic Struggle in 1987 Speaker Cheon Junghwan(Sungkyunkwan University) Discussant Park Sukja(Sogang University)
16:40 – 17:00	Coffee Break
17:00 – 18:00	General Discussion

[The Society Of Korean Historical Linguistics]
Language and Culture appearing in Hangeul Letter in the Joseon Dynasty

14:00-18:00(240), 19F Convention Hall

	Moderator Park Pooja(Sungshin Women's University)
14:00 – 14:55	<p>The Palatalization and Local Culture in Hangul letters of Joseon Dynasty</p> <p>Speaker Shin Seongcheol(Sunchon National University)</p> <p>Discussant Bae Younghwan(Jeju National University)</p>
14:55 – 15:50	<p>Classification nouns and their culture in Korean letters of the Joseon Dynasty</p> <p>Speaker Lee Rae-ho(Kangwon University)</p> <p>Discussant Jo Jeong-a(Pusan National University)</p>
15:50 – 16:10	Coffee Break
16:10 – 17:05	<p>The aspects of life in "Kyuhap Hanwon(A anthology of Korean letter writing forms)"</p> <p>Speaker Kang Moonjong(Jeju National University)</p> <p>Discussant Hong Hyunsung(The Korean Studies Institute)</p>
17:05 – 18:00	<p>The Life of the exile Family in SeoGando in the Hangeul Letters of the KeukGae Eo-YoonJeok Family</p> <p>Speaker Moon Heesoon(Chungnam National University)</p> <p>Discussant Park Youngmin(Korea University)</p>

[The Textlinguistic Society of Korea]
Leichte Sprache (Easy Language) and Text Linguistics

14:00-18:00(240), 18F Foreign Correspondents' Club

	Moderator Kuk Sera(Hankuk University of Foreign Studies)
14:00 - 14:10	Opening Remarks: Kim Jungnam(The Textlinguistic Society of Korea President)
14:10 - 14:20	Introduction
14:20 - 15:10	Grammatical and Lexical Aspects of Easy Japanese (Yasashii-Nihongo) Speaker IORI Isao(Hitotsubashi University) Discussant Youn Soegmin(Jeonbuk National University)
15:10 - 16:00	Communication in ‘Leichte Sprache’: Focused on Korean Language Speaker Cho Wonhyong(Seoul National University) Discussant Jin Daeyeon(Sunmoon University)
16:00 - 16:20	Coffee Break
	Moderator Seo Banseoc(Myongji University)
16:20 - 17:10	The Linguistic Landscape of Japan as Seen by Linguistic Minority: the Case of Fujisawa City Speaker Ko Jaepil(Keio University) Discussant Baek Seungjoo(Chonnam National University)
17:10 - 17:50	General Discussion
17:50 - 18:00	Closing Remarks: Lee Jaewon(The Textlinguistic Society of Korea Vice President)

[The Society of Korean Linguistics]
Korean and The machine learning

10:00-16:00(360), 20F International Convention Hall

	Moderator Lim Geunseok(Kookmin University)
10:00 - 10:10	Opening Remarks: Kwon Inhan(Sungkyunkwan University)
10:10 - 10:50	Common Sense Judgments of AI Language Models Speaker Song Sanghoun(Korea University) Discussant Cho Heeryon(Humanities Research Institute, CAU)
10:50 - 11:30	Konne: A Korean Nested Named Entity Corpus Speaker Cheong Yunam(Humanities Research Institute, CAU), Song Youngsook(KyungHee University), You Hyunjo(Seoul National University) Discussant Moon Sangwhan(Tokyo Institute of Technology, School of Computing)
11:30 - 14:00	Lunch
14:00 - 14:40	How to model interaction between word meanings Speaker Park Jinho(Seoul National University) Discussant Lee Chan Kyu(Chung-Ang University)
14:40 - 15:20	Billions-scale Korean Generative Pretrained Transformers Speaker Lee Gichang(NAVER) Discussant Shin Seoin(Hallym University)
15:20 - 16:00	AI Conversational Models based on Hyper-scale Language Models Speaker Lee Kyongnim(LG U+), Jo Eunkyoun(Sogang University) Discussant Mun Byungyul(Hannam University)

[The Korean Association for Translation Studies · Korean Society of Interpretation and Translation Studies]
Korean Language and Translation as a Bridge for the World
10:00-16:00(360), 20F National Press Club

	Moderator Sung Seung-eun(Hankuk University of Foreign Studies)
10:00 - 10:30	Representing "Comfort Women" in Translation Speaker Lee Sangbin(Hankuk University of Foreign Studies) Discussant Lee Sang Won(Faculty of Liberal Education, Seoul National University)
10:30 - 11:00	Poetry Translation as Rewriting Speaker Lee Jimin(Keimyung University) Discussant Lee Hyeseung(The University of Suwon)
11:00 - 11:30	Promoting Multinational Understanding of ‘Comfort Women’ Based on the Analysis of a Testimonial Novel Speaker Mah Seunghye(Dongguk University) Discussant Choi Heekyung(Hankuk University of Foreign Studies)
11:30 - 12:00	A Study on the Educational Expandability of the English Translation of Korean Theater Speaker Lee Hyungjin(Sookmyung Women's University) Discussant Hong Jungmin(Dongguk University)
12:00 - 14:00	Lunch
	Moderator Cho Sung-eun(Hankuk University of Foreign Studies)
14:00 - 14:30	English Translation of Proverbs and Idioms in the Korean Musical <The Last Empress> Speaker Hong Seungyeon(Hankuk University of Foreign Studies) Discussant Shin Jisun(Ewha Graduate School of Translation and Interpretation)
14:30 - 15:00	A Study on Korean and English Subtitle for the Deaf and Hard of Hearing (SDH) in TV Drama 'Pachinko' Speaker Yoon Miseon(Dongguk University) Discussant Choi Jinsil(Keimyung University)
15:00 - 15:30	Different aspects on Onomatopoeia/Mimetic words Translation of South and North Korea Speaker Lee Eunjung(Chung-Ang University) Discussant Kim Soonyoung(Dongguk University)
15:30 - 16:00	Actor-network in Translation of Korean Literature: Korean Language Learning and Institute Speaker Choi Eunkyong(KyungHee Cyber University) Discussant Yi Yeonghoun(Korea University)

[The International Network for Korean Language and Culture · The Korean Language And Culture Education Society]
Direction and Tasks for Localization of Korean Language and Culture Education
10:00-16:00(360), 19F MaeHwa Hall

	Moderator Cho Sujin(Korean Language Education Center, Sogang University)
10:00 - 10:30	Korean language curriculum development in Australia Speaker Nicola Fraschini(The University of Western Australia), Kim Hyunmi(Western Australia Department of Education, School Curriculum and Standards Authority)
10:30 - 11:00	Issues and Tasks of Korean Language and Culture Education Speaker Oh Jihye(Semyung University)
	Chairperson Lim Hyungjae(Hankuk University of Foreign Studies)
11:00 - 12:00	General Discussion Discussant Ko Insung(George Washington University) Discussant Kang Miran(Université Le Havre/Université de La Réunion) Discussant Chung Dawoon(The Academy of Korea Studies) Discussant Kim Eunjoung(Hankuk University of Foreign Studies)
12:00 - 14:00	Lunch
	Moderator Kim Hojeong(Seoul National University)
14:00 - 14:30	Issues and Tasks for Localization of Turkiye in the Development of Korean Educational Materials Speaker S. Goksel Turkozu(Erciyes University)
14:30 - 15:00	What and how to localize Korean language textbooks? Speaker Kim Sunjeong(Keimyung University)
	Chairperson Woo Changhyun(Daegu University)
15:00 - 16:00	General Discussion Discussant Do Phuong Thuy(Vietnam University of Languages and International Studies) Discussant Kronnapha Boonmalerd(Thammasat University) Discussant Lee Eunkyong(Sejong Cyber University) Discussant Park Minsin(Busan University of Foreign Studies)

[The Society Of Korean Semantics]
Sematic studies and language education

10:00-18:00(480), 19F Convention Hall

	Moderator Kim Hansaem(Yonsei University)
10:00 - 10:10	Opening Remarks: Yang Myunghee(The Society Of Korean Semantics President)
10:10 - 10:50	Lexical Meaning and Language Education Speaker Choi Kyeongbong(Wonkwang University) Discussant Jeong Juri(Dong Seoul University Liberal Arts)
10:50 - 11:30	Sentential Meaning and Language Education Speaker Park Chulwoo(Anyang University) Discussant Kim Yoonshin(Inchoen National University)
11:30 - 12:10	Theoretical Issues of Conversational Implicature in Second Language Education Speaker Kim Jinung (Kyungpook National University) Discussant Park Jaeyon(Ajou University)
12:10 - 13:30	Lunch
	Moderator Lee Minwoo(Cyber Hankuk University of Foreign Studies)
13:30 - 14:10	Presupposition and education of Korean semantics Speaker Choi Yoonji(Inha University) Discussant Jeong Yeonju(Hongik University)
14:10 - 14:50	Linguistic Politeness and Language Education Speaker Lee Hyeyong(Ewha Woman’s University) Discussant Song Hyunju(Kyungpook National University)
14:50 - 15:00	Coffee Break
	Moderator Kim Keonhee(Kangwon National University)
15:00 - 15:25	The semantic role and type of the 'eyse' subject Speaker KIm Sangmin(Yonsei University) Discussant Oh Minseok(Sangmyung University)
15:25 - 15:50	Foregroundness and foreground information on the syntax of Korean particles: about the incompatibility of 'ka, lul, nun, do' Speaker Koh Donghyun(Seoul National University) Discussant Jeong Byongcheol(Kyungnam University)
15:50 - 16:15	The syntactic and semantic characteristics of auxiliary verbs combined with '-았(eoss)-' in Koraen Speaker Lee Keumhee(Sungkyunkwan University) Discussant Lee Donghyeok(Busan National University of Education)
16:15 - 16:40	An action research of a major class in Korean language using Keyword description Speaker Nam Sinhye(KyungHee University) Discussant Jang Chaerin(Myongji University)

[The Sociolinguistic Society of Korea]
Korean Language and Sociolinguistics in Media

10:00-18:00(480), 18F Foreign Correspondents’ Club

10:00 - 10:10	Opening Remarks: Lee Jeongbok(Daegu University)
10:10 - 11:00	A Study on Hangul, which is not written by Koreans, and Hangul, which is written incorrectly / General Discussion Speaker Lee Seungha(Chung-Ang University) Moderator Kim Jeongyeon(UNIST)
11:00 - 11:10	Coffee Break
11:10 - 12:00	Youtube, an Extension of the Korean Speaking Area / General Discussion Speaker Lee Jeongbok(Daegu University) Moderator Kim Hojung(Seoul National University)
12:00 - 14:00	Lunch
	Moderator Kang Manjin(Hoseo University)
14:00 - 14:30	Korean English pragmatic competence: A comparative study of WHO and White House press briefing) Speaker Hahn Jeewon(Pukyong National Unversity) Discussant Cho Wonhyong(Seoul National University)
14:30 - 15:00	A Study on Media Literacy in Korean Language Education : Focusing on the current situation review Speaker Park Soyoung(Yonsei Unviersity) Discussant Yoon Jiwon(Changshin University)
15:00 - 15:30	The use of Korean in Chinese online media Speaker Fan Ying(Jiangxi Environmental Engineering Vocational College) Discussant Yun Sangmi(The Catholic University of Korea)
15:30 - 16:00	A Study on the Expressions of '-았-+-어서' in the Media Speaker Jeong Suhyeon(Hoseo University) Discussant Hong Miju(Kyungpook National University)
	Moderator Cho Sookyung(Hankuk University of Foreign Studies)
16:00 - 16:30	Language conflict as a factor of 2022 Russo-Ukraine War Speaker Chung Kyungtaek(Gyeongsang National University) Discussant Park Yonghan(Naval Academy)
16:30 - 17:00	An analysis of discourse strategies in voice phishing: goverment agency impersonation Speaker Kim Serom(KyungHee University) Discussant Chang Sunmee(Hoseo University)
17:00 - 17:30	Language and Culture of Expressions Related to Infectious Diseases in Korean Society: Focused on the Dictionaries Speaker Park Eunha(Daegu University) Discussant Yoon Jaeyeon(Hoseo university)
17:30 - 18:00	A Sociolinguistic Study of Meaning Formation in Korean Neologism Speaker Jeong Ye-eun(Yonsei University) Discussant So Shinae(Ewha Woman’s University)